

P6_TA(2008)0252

Skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2009 sal-31 ta' Diċembru 2011*

Riżoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tal-5 ta' Ġunju 2008 dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li tapplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati għall-perijodu mill-1 ta' Jannar 2009 sal-31 ta' Diċembru 2011 u li temenda r-Regolamenti (KE) Nru 552/97, (KE) Nru 1933/2006 u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 964/2007 u Nru 1100/2006 (COM(2007)0857 – C6-0051/2008 – 2007/0289(CNS))

(Proċedura ta' Konsultazzjoni)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Kunsill (COM(2007)0857),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 133 tat-Trattat KE, skond liema artikolu gie kkonsultat mill-Kunsill (C6-0051/2008),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 51 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Iżvilupp (A6-0200/2008),
1. Japprova l-proposta tal-Kummissjoni kif emendata;
 2. Jistieden lill-Kummissjoni sabiex konsegwentement tbiddel il-proposta tagħha, skond l-Artikolu 250(2) tat-Trattat KE;
 3. Jistieden lill-Kunsill biex jinfurmah jekk ikollu l-ħsieb li jitbiegħed mit-test approvat mill-Parlament;
 4. Jitlob lill-Kunsill biex jerga' jikkonsultah jekk ikollu l-ħsieb li jemenda l-proposta tal-Kummissjoni b'mod sustanzjali;
 5. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni.

Emenda 1

Proposta għal regolament – att li jemenda Premessa 1 a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1a) Minn meta ġiet mahluqat, is-Sistema Ġeneralizzata ta' Preferenzi (SĠP) saret wahda mill-istrumenti ewlenin tal-politika tal-kummerċ u l-iżvilupp ta' l-UE biex

jghinu lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw inaqqsu l-faqar billi jiġġeneraw dhul permezz ta' kummerċ internazzjonali u jikkontribwixxu għall-iżvilupp sostenibbli tagħhom billi jippromwovu l-iżvilupp industrijali u d-diversifikazzjoni ta' l-ekonomiji tagħhom.

Emenda 2

**Proposta għal regolament – att li jemenda
Premessa 2 a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2a) L-għan ewlieni tal-politika ta' żvilupp ta' l-UE u, għaldaqstant, ta' l-iskema ta' l-SĠP, huwa li jsir kontribut - permezz ta' diversifikazzjoni akbar ta' l-ekonomiji tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw u tas-sehem akbar tagħhom fil-kummerċ dinji - għall-ilhuq ta' l-Għanijiet ta' Żvilupp għall-Millennju (MDGs), l-eradikazzjoni tal-faqar, il-promozzjoni ta' l-iżvilupp sostenibbli u l-governanza tajba f'pajjiżi li qed jiżviluppaw.

Emenda 3

**Proposta għal regolament – att li jemenda
Premessa 6 a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6a) Sabiex tiżdied ir-rata ta' utilizzazzjoni u l-effettività ta' l-SĠP u biex il-pajjiżi li qed jiżviluppaw jithallew igawdu mill-benefiċċji tal-kummerċ internazzjonali u ta' l-arranġamenti preferenzjali, l-Unjoni Ewropea għandha tfittex li ttiprovdi lil dawn il-pajjiżi, u b'mod partikolari lill-pajjiżi l-inqas żviluppati (LDCs), b'għajnuna teknika adegwata.

Emenda 4

**Proposta għal regolament – att li jemenda
Premessa 8 a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(8a) Ghandu jinghata appoġġ, f'sura ta' għajnuna teknika, għall-implimentazzjoni tal-konvenzjonijiet imsemmija fl-arranġament speċjali ta' inċentivi għall-iżvilupp sostenibbli u għall-governanza tajba.

Emenda 5

**Proposta għal regolament – att li jemenda
Premessa 10 a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(10a) Il-pajjiżi li qed jiżviluppaw li jissodisfaw il-kriterji ta' eliġibiltà għall-arranġament speċjali ta' inċentivi favur l-iżvilupp sostenibbli u l-governanza tajba wara l-31 ta' Ottubru 2008 għandhom ikunu intitolati li jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji supplimentarji malli jissodisfaw dawn il-kriterji. Il-Kummissjoni għandha tiehu deċiżjoni dwar talbiet godda fuq bażi annwali.

Emenda 38

**Proposta għal regolament – att li jemenda
Premessa 15**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(15) Dazji tat-tariffi fuq prodotti mhux sensitivi għandhom ikomplu jiġu sospizi, filwaqt li dazji fuq prodotti sensitivi għandhom **jibbenefikaw minn tnaqqis tat-tariffa, biex** tkun żgurata rata ta' utilizzazzjoni sodisfaċenti u fl-istess waqt titqies is-sitwazzjoni ta' l-industriji Komunitarji rispettivi.

(15) Dazji tat-tariffi fuq prodotti mhux sensitivi għandhom ikomplu jiġu sospizi, filwaqt li dazji fuq prodotti sensitivi għandhom **ikunu stabbiliti b'mod li** tkun żgurata rata ta' utilizzazzjoni sodisfaċenti u fl-istess waqt titqies is-sitwazzjoni ta' l-industriji Komunitarji rispettivi.

Emenda 6

**Proposta għal regolament – att li jemenda
Premessa 15 a (ġdida)**

(15a) Sabiex jiġi evitat it-tnaqqis tal-preferenzi, il-Kummissjoni għandha tikkunsidra t-trasferiment ta' prodotti attwalment klassifikati bħala "sensittivi" għall-kategorija "mhux sensittivi" fir-regolament li jmiss.

Emenda 7

Proposta għal regolament – att li jemenda Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(19) *F'għieħ il-koerenza fil-politika kummerċjali tal-Komunità, pajjiż benefiċjarju ma għandux jibbenefika kemm mill-iskema tal-Komunità ta' preferenzi ġeneralizzati tat-tariffi kif ukoll minn ftehim ta' kummerċ hieles, jekk dan il-ftehim ikopri ta' l-inqas il-preferenzi kollha previsti mill-iskema attwali għal dak il-pajjiż.*

(19) *Għall-finijiet ta' koerenza fil-politika kummerċjali tal-Komunità, pajjiż benefiċjarju ma għandux jibbenefika kemm mill-iskema tal-Komunità ta' preferenzi ġeneralizzati tat-tariffi kif ukoll minn ftehim ta' kummerċ hieles, jekk dan il-ftehim ikopri, **effettivament jimplimenta u, jekk ikun il-każ, jikkonsolida** ta' l-inqas il-preferenzi kollha previsti mill-iskema attwali għal dak il-pajjiż.*

Emenda 8

Proposta għal regolament – att li jemenda Premessa 21 a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(21a) Ir-regoli ta' oriġini għandhom jiġu riveduti sabiex titqies l-akkumulazzjoni inter-reġjonali u globali u l-possibilità li pajjiż jibbenefika minn trattament preferenzjali skond l-SĠP, l-SĠP+ u l-inizjattiva 'Kollox Hlief Armi' (EBA), anke jekk ma jkunx il-pajjiż tad-destinazzjoni aħharija ta' l-esportazzjoni, sakemm jingħata valur miżjud sostanzjali lill-prodotti fil-pajjiż ikkonċernat. Matul din ir-reviżjoni, il-htieġa ta' **'trasformazzjoni doppja' għal ċerti prodotti għandha tiġi eliminata wkoll.**

Emenda 9

Proposta għal regolament – att li jemenda Premessa 21 b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(21b) Il-Kummissjoni għandha, bħala prijorità, tistinka fi hdan l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO) sabiex jintlaħaq ftehim li jarmonizza r-regoli ta' oriġini, skond liema regoli l-pajjiżi li qed jiżviluppaw u l-anqas pajjiżi żviluppatti jirċievu trattament preferenzjali.

Emenda 37

Proposta għal regolament Premessa 21 c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(21b) Skond l-Artikolu 37(6) tal-Ftehim ta' Shubija ACP-EU, il-Kummissjoni impenjat ruhha li teżamina l-alternattivi kollha possibbli biex tghin lill-pajjiżi l-anqas avvanzati u li ma kinux iffirmaw Ftehim ta' Shubija Ekonomika jibbenefikaw minn qafas ta' kummerċ li joffri preferenzi kummerċjali għallinqas ekwivalenti għal dawk tal-Ftehim Cotonou.

Emenda 10

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 3 – paragrafu 1 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1a. Fuq il-bażi ta' l-aktar 'data' riċenti komparabbli u aġġustata disponibbli fil-mument ta' l-adozzjoni ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi liema pajjiżi benefiċjarji jissodisfaw il-kriterji stipulati fil-paragrafu 1.

Emenda 11

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 3 – paragrafu 1 b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

1b. Kull sena l-Kummissjoni għandha tippubblika avviż fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea fejn huma elenkati l-pajjiżi benefiċjarji li jissodisfaw il-kriterji stipulati fil-paragrafu 1.

Emenda 12

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 3 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Meta pajjiż benefiċjarju jibbenefika minn ftehim kummerċjali preferenzjali mal-Komunità ***li jkopri*** ta' l-anqas il-preferenzi kollha previsti minn din l-iskema għal dak il-pajjiż, ***għandu jitneħħa mil-lista tal-pajjiżi benefiċjarji.***

2. Meta pajjiż benefiċjarju jibbenefika minn ftehim kummerċjali preferenzjali mal-Komunità, ***l-applikazzjoni tal-ftehim kummerċjali għandha tiegħu preċedenza fuq l-applikazzjoni ta' l-iskema sakemm il-ftehim effettivament timplimenta u, jekk ikun il-każ, tikkonsolida*** ta' l-anqas il-preferenzi kollha previsti minn din l-iskema għal dak il-pajjiż. ***Ftehim kummerċjali mal-Komunità ma jfixkilx l-eligibilità għall-arranġament speċjali ta' incentivi stipulat fl-Artikoli 7 sa 10.***

Emenda 13

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 3 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. ***Il-Kummissjoni għandha tinnotifika*** pajjiż benefiċjarju ***bit-tneħħija tiegħu*** mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji.

3. ***Meta*** pajjiż benefiċjarju ***jitneħħa*** mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji, ***il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż ikkonċernat u lill-Parlament Ewropew.***

Emenda 14

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 3 – paragrafu 3 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Sabiex jittejjeb l-impatt ta' l-iskema, il-Kummissjoni ghandha tippovdi lill-pajjiżi li qed jiżviluppaw u speċjalment lill-LDCs b'għajjnuna teknika adegwata għall-bini ta' kapacità istituzzjonali u regolatorja meħtieġa biex jitgawdew il-benefiċċji tal-kummerċ internazzjonali u ta' l-SĠP.

Emenda 15

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 5 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2. Għall-għanijiet ta' l-arranġamenti msemmija fl-Artikolu 1(2), ir-regoli ta' l-orijini, li jikkonċernaw id-definizzjoni tal-kunċett ta' prodotti oriġinanti, il-proċeduri u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva relatati magħhom, għandhom ikunu dawk stipulati fir-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

2. Għall-għanijiet ta' l-arranġamenti msemmija fl-Artikolu 1(2), ir-regoli ta' l-orijini, li jikkonċernaw id-definizzjoni tal-kunċett ta' prodotti oriġinanti, il-proċeduri u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva relatati magħhom, għandhom ikunu dawk stipulati fir-Regolament (KEE) Nru 2454/93. **Il-forma, is-sustanza u l-proċeduri tas-sistema tar-regoli ta' oriġini għandha tkun suġġetta għal reviżjoni regolari sabiex ikun evalwat l-effett tagħha fuq ir-rati ta' l-użu ta' l-SĠP u biex tikkontribwixxi ahjar għall-għan li jiġi promoss l-iżvilupp ekonomiku.**

Emenda 16

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 5 – paragrafu 3 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Il-Kummissjoni għandha tagħti prijorità fi hdan id-WTO għall-armonizzazzjoni tar-regoli ta' l-orijini li jintroduċu trattament preferenzjali għall-pajjiżi li qed jiżviluppaw u għall-LDCs.

Emenda 17

**Proposta ghal regolament – att li jemenda
Artikolu 7 – paragrafu 3 a (ġdid)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3a. Ghandha tinghata wkoll ghajnuna teknika biex pajjiżi eligibbli li qed jiżviluppaw jiġu meġhuna jikkonformaw mar-ratifika u mar-rekwiżiti effettivi ta' implimentazzjoni ta' l-arranġament speċjali ġdid ta' incentivi għall-iżvilupp sostenibbli u l-governanza tajba.

Emenda 18

**Proposta ghal regolament – att li jemenda
Artikolu 8 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

3. Il-Kummissjoni għandha żzomm taħt reviżjoni l-istatus ta' ratifika u implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness III. Qabel tmiem il-perjodu ta' l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u kmieni biżżejjed għad-diskussjoni tar-Regolament li jmiss, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport, lill-Kunsill, dwar l-istatus tar-ratifika ta' dawn il-konvenzjonijiet, ***inklużi*** rakkomandazzjonijiet minn korpi ta' monitoraġġ.

3. Il-Kummissjoni għandha żzomm taħt reviżjoni l-istatus ta' ratifika u implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness III. Qabel tmiem il-perjodu ta' l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u kmieni biżżejjed għad-diskussjoni tar-Regolament li jmiss, il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport, ***lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill***, dwar l-istatus tar-ratifika ***u ta' l-implimentazzjoni*** ta' dawn il-konvenzjonijiet ***ta' kull pajjiż li jibbenefika mill-arranġament ta' incentivi speċjali. Fejn ikun il-każ, il-Kummissjoni għandha tinkludi*** rakkomandazzjonijiet minn korpi ta' monitoraġġ ***dwar jekk xi pajjiż partikulari għandux jiehu passi oħra biex jimplementa konvenzjoni b'mod effettiv.***

Fir-rapport tagħha l-Kummissjoni għandha tevalwa wkoll l-effikaċja ta' l-arranġament speċjali ta' incentivi biex jintlaħaq l-għan tiegħu u tirrakkomanda, fejn ikun xieraq, ir-reviżjoni ta' l-Anness III.

Emenda 19

**Proposta għal regolament – att li jemenda
Artikolu 9 – paragrafu 1 – punt a**

Test propost mill-Kummissjoni

a) pajjiż jew territorju elenkat fl-Anness I irid ikun għamel talba għal dan l-għan sal-31 ta' Ottubru 2008, u

Emenda

a) pajjiż jew territorju elenkat fl-Anness I irid ikun għamel talba għal dan l-għan sal-31 ta' Ottubru 2008, ***jew, fil-każ ta' pajjiżi jew territorji li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artikolu 8(1) u (2), wara dik id-data, ta' kull sena,*** u

Emenda 20

**Proposta għal regolament – att li jemenda
Artikolu 10 – paragrafu 1**

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha teżamina t-talba akkumpanjata bl-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 9(2). Waqt li tkun qed teżamina t-talba l-Kummissjoni għandha tikkunsidra s-sejbiet ta' l-organizzazzjonijiet u l-aġenziji internazzjonali rilevanti. Hija tista' titlob lill-pajjiż li qed jagħmel it-talba kwalunkwe mistoqsija li hija tqis rilevanti u ***tista'*** tivverifika l-informazzjoni li taslilha mal-pajjiż li qed jagħmel it-talba jew ma' kwalunkwe sors ieħor rilevanti.

Emenda

1. Il-Kummissjoni għandha teżamina t-talba akkumpanjata bl-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 9(2). Waqt li tkun qed teżamina t-talba l-Kummissjoni għandha tikkunsidra s-sejbiet ta' l-organizzazzjonijiet u l-aġenziji internazzjonali rilevanti. Hija tista' titlob lill-pajjiż li qed jagħmel it-talba kwalunkwe mistoqsija li hija tqis rilevanti u ***għandha*** tivverifika l-informazzjoni li taslilha mal-pajjiż li qed jagħmel it-talba jew ma' kwalunkwe sors ieħor rilevanti, ***inkluż il-Parlament Ewropew u r-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili, fosthom l-imsieħba soċjali.***

Emenda 21

**Proposta għal regolament – att li jemenda
Artikolu 10 – paragrafu 3**

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika d-deċiżjoni meħuda skond il-paragrafu 2 lill-pajjiż li qed jagħmel it-talba. Fejn pajjiż jinghata l-arrangament speċjali ta' incentivi, dan għandu jigi informat bid-data li fiha d-deċiżjoni tidhol fis-seħh. Il-Kummissjoni għandha, sal-15 ta' Diċembru 2008, tippubblika avviz

Emenda

3. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika d-deċiżjoni meħuda skond il-paragrafu 2 lill-pajjiż li qed jagħmel it-talba. Fejn pajjiż jinghata l-arrangament speċjali ta' incentivi, dan għandu jigi informat bid-data li fiha d-deċiżjoni tidhol fis-seħh. Il-Kummissjoni għandha, sal-15 ta' Diċembru 2008, tippubblika avviz

fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea, li jelenka l-pajjiżi li qed jibbenefikaw mill-arrangament speċjali ta' *incentiv* għall-iżvilupp sostenibbli u l-governanza tajba.

fil-Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea, **li għandu jkun aġġornat kull sena**, li jelenka l-pajjiżi li qed jibbenefikaw mill-arrangament speċjali ta' *incentivi* għall-iżvilupp sostenibbli u l-governanza tajba.

Emenda 22

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 10 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Fejn pajjiż li qed jagħmel it-talba ma jingħatax l-arrangament speċjali ta' *incentiv*, il-Kummissjoni għandha tagħti r-ragunijiet, **jekk dak il-pajjiż jitlobhom.**

Emenda

4. Fejn pajjiż li qed jagħmel it-talba ma jingħatax l-arrangament speċjali ta' *incentivi*, il-Kummissjoni għandha tagħti r-ragunijiet **u tgharraf lill-pajjiż li jagħmel it-talba, kif ukoll lill-Parlament Ewropew, dwar dan.**

Emenda 23

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 17 – paragrafu -1 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

-1. Il-Kummissjoni għandha tiċċekkja regolarment li l-impenji tal-pajjiżi benefiċjarji qeghdin ikunu onorati u li ma tkun tapplika l-ebda raġuni minn daww imsemmija fl-Artikolu 15(1) u (2) u fl-Artikolu 16(1) u (2) dwar l-irtirar temporanju ta' arrangamenti preferenzjali. Il-Kummissjoni għandha tippubblika rapport annwali dwar il-kazijiet ta' rtirar temporanju u tibagħtu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Istati Membri.

Emenda 24

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Fejn il-Kummissjoni jew Stat Membru

Emenda

1. Fejn **il-Parlament Ewropew**, il-

jirċievi informazzjoni li tista' tiġġustifika l-irtirar temporanju u fejn il-Kummissjoni jew Stat Membru jikkunsidraw li hemm biżżejjed raġunijiet għal investigazzjoni, għandhom jinformat lill-Kumitat u jitolbu konsultazzjonijiet. Il-konsultazzjonijiet għandhom isiru fi żmien xahar.

Kummissjoni jew Stat Membru jirċievu informazzjoni li tista' tiġġustifika l-irtirar temporanju u fejn **il-Parlament Ewropew**, il-Kummissjoni jew Stat Membru jikkunsidraw li hemm biżżejjed raġunijiet għal investigazzjoni, għandhom jinformat lill-Kumitat **u lill-Parlament Ewropew** u jitolbu konsultazzjonijiet. Il-konsultazzjonijiet għandhom isiru fi żmien xahar.

Emenda 25

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 17 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Wara l-konsultazzjonijiet, il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi, fi żmien xahar u skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 27(5), li tagħti bidu għal investigazzjoni.

Emenda

2. Wara l-konsultazzjonijiet, il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi, fi żmien xahar u skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 27(5), li tagħti bidu għal investigazzjoni. ***Fid-dawl tar-raġunijiet stipulati fl-Artikolu 15(1)(a), il-Kummissjoni għandha tiftaħ inkjesta awtomatikament f'kull każ fejn il-Kumitat ta' l-ILO għall-Applikazzjonijiet ta' l-Istandards jiddedika "paragrafu speċjali" lil xi pajjiż benefiċjarju li ma jikkonformax ma' l-istandards fundamentali tax-xogħol.***

Emenda 26

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 18 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-Kummissjoni għandha tfittex l-informazzjoni kollha li tikkunsidra neċessarja inklużi l-valutazzjonijiet disponibbli, il-kummenti, id-deċiżjonijiet, ir-rakkomandazzjonijiet u l-konklużjonijiet tal-korpi rilevanti ta' sorveljanza tan-NU, l-ILO u l-organizzazzjonijiet internazzjonali kompetenti l-oħra. Dawn għandhom iservu bħala l-punt ta' tluq għall-investigazzjoni dwar jekk l-irtirar

Emenda

3. Il-Kummissjoni għandha tfittex l-informazzjoni kollha li tikkunsidra neċessarja, inklużi l-valutazzjonijiet disponibbli, il-kummenti, id-deċiżjonijiet, ir-rakkomandazzjonijiet u l-konklużjonijiet ***ta' l-istituzzjonijiet l-oħra Ewropej u*** tal-korpi rilevanti ta' sorveljanza tan-NU, l-ILO u l-organizzazzjonijiet internazzjonali kompetenti l-oħra. Dawn għandhom iservu bħala l-punt ta' tluq għall-investigazzjoni

temporanju huwiex iġġustifikat għar-raġuni msemmija fl-Artikolu 15(1)(a). Il-Kummissjoni tista' tivverifika l-informazzjoni li tkun irċeviet ma' operaturi ekonomiċi u l-pajjiż benefiċjarju kkonċernat.

dwar jekk l-irtirar temporanju huwiex iġġustifikat għar-raġuni msemmija fl-Artikolu 15(1)(a). Il-Kummissjoni tista' tivverifika l-informazzjoni li tkun irċeviet ma' operaturi ekonomiċi, **rappreżentanti tas-soċjetà ċivili (fosthom l-imsieħba soċjali)** u l-pajjiż benefiċjarju kkonċernat.

Emenda 27

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 19 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tibgħat rapport dwar is-sejbiet tagħha lill-Kumitat.

Emenda

1. Il-Kummissjoni għandha tibgħat rapport dwar is-sejbiet tagħha lill-Kumitat **u lill-Parlament Ewropew**.

Emenda 28

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 19 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Fejn il-Kummissjoni tikkunsidra li jehtieg irtirar temporanju, hija għandha tippreżenta proposta xierqa lill-Kunsill li għandu jiddeċiedi fi żmien xahrejn permezz ta' maġġoranza kwalifikata. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 3, il-Kummissjoni għandha tippreżenta l-proposta tagħha fi tmiem il-perjodu msemmi f' dak il-paragrafu.

Emenda

4. Fejn il-Kummissjoni tikkunsidra li jehtieg irtirar temporanju, hija għandha tippreżenta - **wara li tkun infurmat lill-Parlament Ewropew** - proposta xierqa lill-Kunsill li għandu jiddeċiedi fi żmien xahrejn permezz ta' maġġoranza kwalifikata. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 3, il-Kummissjoni għandha tippreżenta l-proposta tagħha fi tmiem il-perjodu msemmi f' dak il-paragrafu.

Emenda 29

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 20 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni

7. Fejn ċirkostanzi eċċezzjonali li jirrikjedu azzjoni immedjata jagħmlu *investigazzjoni* impossibbli, il-Kummissjoni tista', wara li tinforma lill-Kumitat, tiegħu kwalunkwe miżura preventiva li hija strettament

Emenda

7. Fejn ċirkostanzi eċċezzjonali li jirrikjedu azzjoni immedjata jagħmlu *l-investigazzjoni* impossibbli, il-Kummissjoni tista', wara li tinforma lill-Kumitat **u lill-Parlament Ewropew**, tiegħu

neċessarja.

kwalunkwe miżura preventiva li hija strettament neċessarja.

Emenda 30

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 21

Test propost mill-Kummissjoni

Fejn l-importazzjonijiet ta' prodotti inklużi fl-Anness I tat-Trattat jikkawżaw, jew jheddu li jikkawżaw, tfixkil serju għas-swieq Komunitarji, b'mod partikolari lil wiehed jew iżjed mir-reġjuni l-iktar imbiegħda, jew lill-mekkanizmi regolatorji tagħhom, il-Kummissjoni, fuq l-inizjattiva tagħha stess jew fuq talba ta' Stat Membru, tista' tissospendi l-arranġamenti preferenzjali fir-rigward tal-prodotti kkonċernati wara li tikkonsulta l-kumitat ta' ġestjoni għall-organizzazzjoni rilevanti tas-suq komuni.

Emenda

Fejn l-importazzjonijiet ta' prodotti inklużi fl-Anness I tat-Trattat jikkawżaw, jew jheddu li jikkawżaw, tfixkil serju għas-swieq Komunitarji, b'mod partikolari lil wiehed jew iżjed mir-reġjuni l-iktar imbiegħda, jew lill-mekkanizmi regolatorji tagħhom, il-Kummissjoni, fuq l-inizjattiva tagħha stess jew fuq talba ta' Stat Membru ***jew tal-Parlament Ewropew***, tista' tissospendi l-arranġamenti preferenzjali fir-rigward tal-prodotti kkonċernati wara li tikkonsulta l-kumitat ta' ġestjoni għall-organizzazzjoni rilevanti tas-suq komuni.

Emenda 31

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 22 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni għandha tinforma *l-pajjiż* benefiċjarju kkonċernat malajr kemm jista' jkun bi kwalunkwe deċiżjoni meħuda skond l-Artikoli 20 jew 21 qabel ma din issir effettiva. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika wkoll *il-Kunsill* u *l-Istati Membri* dwar dan.

Emenda

1. Il-Kummissjoni għandha tinforma *lill-pajjiż* benefiċjarju kkonċernat malajr kemm jista' jkun bi kwalunkwe deċiżjoni meħuda skond l-Artikoli 20 jew 21 qabel ma din issir effettiva. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika wkoll ***lill-Parlament Ewropew***, *lill-Kunsill* u *lill-Istati Membri* dwar dan.

Emenda 32

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 22 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Kwalunkwe Stat Membru jista' jirreferi

Emenda

2. Kwalunkwe Stat Membru, ***jew il-***

deċiżjoni li ttiehdet skond l-Artikoli 20 jew 21 lill-Kunsill fi żmien xahar. Il-Kunsill, waqt li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, jista' jadotta deċiżjoni differenti fi żmien xahar.

Parlament Ewropew, jista' jirreferi deċiżjoni li ttiehdet skond l-Artikoli 20 jew 21 lill-Kunsill fi żmien xahar. Il-Kunsill, waqt li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata, jista' jadotta deċiżjoni differenti fi żmien xahar. **Fejn ikun il-każ, il-Kunsill għandu jinforma bid-deċiżjoni tiegħu lill-pajjiż li jagħmel it-talba u lill-Parlament Ewropew.**

Emenda 33

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 25 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni

e) għat-twaqqif, sa mhux aktar tard mill-15 ta' Diċembru 2008, tal-lista finali ta' pajjiżi benefiċjarji skond l-Artikolu 10.

Emenda

e) għat-twaqqif, sa mhux aktar tard mill-15 ta' Diċembru 2008, tal-lista finali ta' pajjiżi benefiċjarji **li għandha tkun agġornata kull sena** skond l-Artikolu 10.

Emenda 34

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 26 a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 26a

1. Il-Kummissjoni għandha żżomm lill-Parlament Ewropew infurmat regolarment rigward:

(a) l-istatistika tal-kummerċ bejn l-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi li jibbenefikaw mill-SĠP;

(b) l-istatus tar-ratifika u l-implimentazzjoni tal-konvenzjonijiet inklużi fl-Anness III ta' kull pajjiż li qiegħed jibbenefika mill-arranġament speċjali għal inċentivi. Fejn ikun il-każ, il-Kummissjoni għandha tinkludi rakkomandazzjonijiet dwar jekk xi pajjiż partikulari għandux jiehu passi ohra biex jimplementa konvenzjoni b'mod effettiv;

(c) informazzjoni rilevanti dwar il-progress biex jitwettqu l-MDGs, b'mod speċjali fil-pajjiżi l-anqas żviluppati.

2. Il-Kummissjoni ghandha thejji studju ta' l-evalwazzjoni ta' l-impatt ta' l-effetti ta' l-SĠP li jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2006 sal-31 ta' Diċembru 2009. L-istudju ghandu jintbaghat lill-Kumitat, lill-Parlament Ewropew u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew sa l-1 ta' Marzu 2010.

3. Il-Kummissjoni, wara li tikkonsulta mal-Kumitat, ghandha thejji l-kontenut ta' l-istudju ta' l-evalwazzjoni ta' l-impatt imsemmi fil-paragrafu 2, li ghandu jinkludi l-fehmiet tal-pajjiżi benefiċjarji u f'kull każ ghandu jkun fih mill-inqas dawn l-elementi li ġejjin:

- analiżi statistika dettaljata tar-rati ta' l-utilizzazzjoni ta' l-SĠP ghal kull pajjiż u taqsima li tkun tinkludi tqabbil mas-snin ta' qabel;

- evalwazzjoni ta' l-effetti soċjali u kummerċjali tal-gradazzjoni fuq il-pajjiżi ggradati;

- evalwazzjoni preliminari ta' l-effetti tal-gradazzjoni futura fuq il-pajjiżi li aktarx li jiġu ggradati skond ir-regolamentazzjoni li jmiss;

- analiżi ta' l-effetti potenzjali tat-twessigh tas-sistema ta' preferenzi billi jiżdied il-marġni preferenzjali moghti għall-prodotti sensitivi u/jew billi jkunu ttrasferiti prodotti "sensitivi" għall-kategorija ta' prodotti "mhux sensitivi";

- evalwazzjoni tal-kontribut ta' dan ir-Regolament sabiex jitwettqu l-MDGs, u b'mod partikulari rigward il-pajjiżi l-inqas żviluppati.

4. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport speċjali lill-Parlament Ewropew meta tkun konkluzja l-Aġenda ta' l-Iżvilupp ta' Doha, liema rapport janalizza l-impatt tan-negozjati fuq l-iskema stabbilita f'dan ir-Regolament filwaqt li jitqiesu l-miżuri li għandhom jiġu adottati biex tiġi żgurata l-effikaċja ta' l-SĠP.

Emenda 39

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 27 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

3. Il-Kumitat għandu jeżamina l-effetti ta' l-iskema, fuq il-bażi ta' rapport mill-Kummissjoni li jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2009. Dan ir-rapport għandu jkopri l-arranġamenti preferenzjali kollha msemmija fl-Artikolu 1(2), u għandu jiġi ppreżentat kmieni biżżejjed għad-diskussjoni dwar ir-Regolament li jmiss.

Emenda

3. Il-Kumitat għandu jeżamina l-effetti ta' l-iskema, fuq il-bażi ta' rapport mill-Kummissjoni li jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2006. Dan ir-rapport għandu jinkludi studju ta' l-impatt ambjentali li jkopri għallinqas il-punti li ġejjin:

– studju komparattiv tar-rati ta' utilizzazzjoni tas-SĠP skond dan ir-Regolament u dak ta' qabel, sabiex jiġu identifikati x-xejriet pożittivi u negattivi,

– evalwazzjoni ta' l-effetti taż-żieda fl-indikaturi tal-faqar tal-pajjiżi affettwati,

– studju komparattiv tat-trattament preferenzjali li joffru l-SĠP u l-Ftehimiet tas-Shubija Ekonomika.

Dan ir-rapport għandu jkopri l-arranġamenti preferenzjali kollha msemmija fl-Artikolu 1(2), u għandu jiġi ppreżentat kmieni biżżejjed għad-diskussjoni dwar ir-Regolament li jmiss..

Emenda 36

Proposta għal regolament – att li jemenda Artikolu 29 – paragrafu 2 a (gdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Il-proposta għal regolament rivedut li tkopri l-perjodu bejn l-1 ta' Jannar 2012 u l-31 ta' Diċembru 2014 għandha tintbagħat mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew sa l-1 ta' Ġunju 2010. Il-proposta l-ġdida għandha tqis b'mod xieraq ir-riżultati ta' l-istudju ta' l-evalwazzjoni ta' l-impatt imsemmi fl-Artikolu 26a(2).